

- Langues officielles, Loi** (modification)—C-294. M. De Bané
1^{re} l., 580
- Langues officielles, Loi** (modification)—C-335. M. Jones
1^{re} l., 581
- Langues officielles, Loi** (suprématie de la présente loi)—C-465. M. Corbin
1^{re} l., 4001
- Langues officielles, politique.** Voir Bilinguisme, politique
- Laniel, M. Gérald** (Beauharnois-Salaberry). Voir Orateur adjoint et président des comités pléniers
- Lapointe, M. Charles** (Charlevoix; secrétaire parlementaire du ministre des Transports)
- Aéroports
Castlegar, C.-B., aides à la navigation et matériel de lutte contre les incendies, 3616-7
Handicapés, services, 908
Incendies, matériel de lutte, 2346
Internationaux, baux et concessions, appels d'offres, procédure, etc., 856
St-Léonard, N.-B., piste, amélioration, 1008
Voitures, société de location, appels d'offres, etc., 856
- Antilles, relations commerciales et culturelles avec le Canada, m. (M. Macquarrie), 2202
- Assurance-chômage, Loi (modification), 2238-9
- Canada au Travail, programme, 2239
- Canadien National
Pensions, régime, 4135-6, 4150
Profits, 4135
Terre-Neuve, politique, services-voyageurs, etc., 2114
- Céréales, 1608-9, 2117
Transport vers les ports d'exportation, accélération, mesures, 1608
M. (M. Benjamin), 1079-81
Wagons-trémies, achat par la Commission canadienne du blé, 1608-9, 4442-3
- Chemins de fer
Embranchements, abandon, Hall (Emmett), rapport, recommandations, 1080, 1097, 1269, 2433
Esquimalt-Nanaimo, île de Vancouver, C.-B., service, 394-5
Moncton, N.-B., nouveau tracé ferroviaire, q. (M. Jones), 1805-6
Prairies, réseau, restructuration, remise en état des embranchements, etc., 1608-9, 2402
- Chemins de fer, Loi (propriété du terrain en cas d'abandon d'une ligne), 2723
- Chômage, 2240
- Conférences maritimes, Loi dérogatoire, 3970, 3974-82
- Emploi, postes vacants, enquête de Statistique Canada, interruption, 2822
- Fonction publique, pensions, 4135-6
- Handicapés et invalides, congrès international de la réadaptation à Winnipeg en 1980, 908
- Houille, industrie, 4444
- Marine marchande, rétablissement, m. (M. Allard), 2669-70
- Marine marchande du Canada, Loi (pollution—C-218), 2482-5
- Montréal, aéroport international de Dorval, restaurant, 856
- Montréal, transports urbains, services de trains de banlieues du CN, 2115, 2117
- Navigation, document *Une politique canadienne de transport maritime*, 2669-70
- Nordair Ltée, Air Canada, achat, 943
- Pensions, 4134
- Pilotage de l'Atlantique, Administration, tarifs pour petits navires, augmentation, 2823-4
- Pommes de terre, est du Canada, transport par chemin de fer, 4223
- Lapointe, M. Charles**—*Suite*
Question de Règlement—question de privilège, 4150
Saint-Laurent, voie maritime, navigation, saison, prolongation, 524
Tarifs-marchandises, camionnage, industrie, 4223
Tarifs-marchandises, provinces de l'Atlantique, subventions, m. (M. Tessier), 2001-3
Terre-Neuve, marchandises, transport, q. (M. Muir), 1806
Toronto, aéroport international, Malton, Ont., 1008
Transbordeurs, service, Terre-Neuve et le continent, Sydney-Nord, N.-É., CN Marine, concurrence de sociétés privées, 694-5
Transports, Loi (révision et nouvelle audience), 747-9
Transports aériens
Accidents, écrasements, etc., Golden, C.-B., hélicoptère, enquête, 3763
Communications air-sol, bilinguisme, contrôleurs aériens, cours de formation unilingue à Cornwall, Ont., étudiants du Québec, position, enquête, etc., 2117, 2439
Concurrence, politique, m. (M. Clark), 942-4
Inspecteurs de l'aviation civile, contrat, renouvellement, 2820-1, 4082
Saskatchewan-est et Manitoba-ouest, service, 2018-9
Transports urbains, services de trains de banlieues, réseaux rapides, etc., assistance, programme, 1268
VIA Rail Canada, Inc., services-voyageurs, 3455
- Laprise, M. Gérard** (Abitibi)
Assurance-chômage, 3011
Bilinguisme, politique, 63
Budget, 16 novembre 1978, 1252-5
Canada au Travail, programme, 2597
Commerce, 2169
Constitution, révision, rapatriement, etc., 2615
Coût de la vie, indice, prix à la consommation, escompte compensé, m. art. 43, 2633
Dette nationale, 1252-3
Développement régional, subventions, régions désignées, 1561-2
Dollar canadien, taux de change, 2544
Droits de la personne, déclaration, 30^e anniversaire, 1940-1
Finances, gouvernement, emprunts à l'étranger, 2544
Fonction publique, bilinguisme, politique, 3757, 3848, 4144-5
M. art. 43, 3008
Fonction publique, Commission, formation linguistique, Direction, 63
GATT, négociations, 2169
Gendarmerie royale du Canada, sécurité, services, présumées activités illégales, etc., 1905-6
Habitation et Société centrale d'hypothèques et de logement, Lois (modification), 3781-3
Impôt sur le revenu, 1254
Investissements, capitaux, fuites, 2544
Israël, Meir, M^{me} Golda, ex-premier ministre, décès, hommages, 2193
Israël et pays arabes, relations, m. (M. Diefenbaker), 4478
Jeunesse-Canada au Travail, programme, 2597
Livres, auteurs canadiens, assistance, m. art. 43, 4228-9
Monnaie, pièces de monnaie lingots d'or, vente, programme, 3537-8
Pension de vieillesse, 515-6, 4231
Pétrole et gaz, 1931-2, 3799
Pipe-line du Nord (route de l'Alaska), 3799
Question de Règlement—m. art. 43, 826-7; question de privilège, 1905-6
Recherche et développement de l'industrie, 3708
M. art. 43, 3704
Recherches, 3704, 3708
Référendum au Canada, Loi, 2615-8
Ressources hydrauliques, q., 2453
Sécurité de la vieillesse, Loi (modification), 515-6